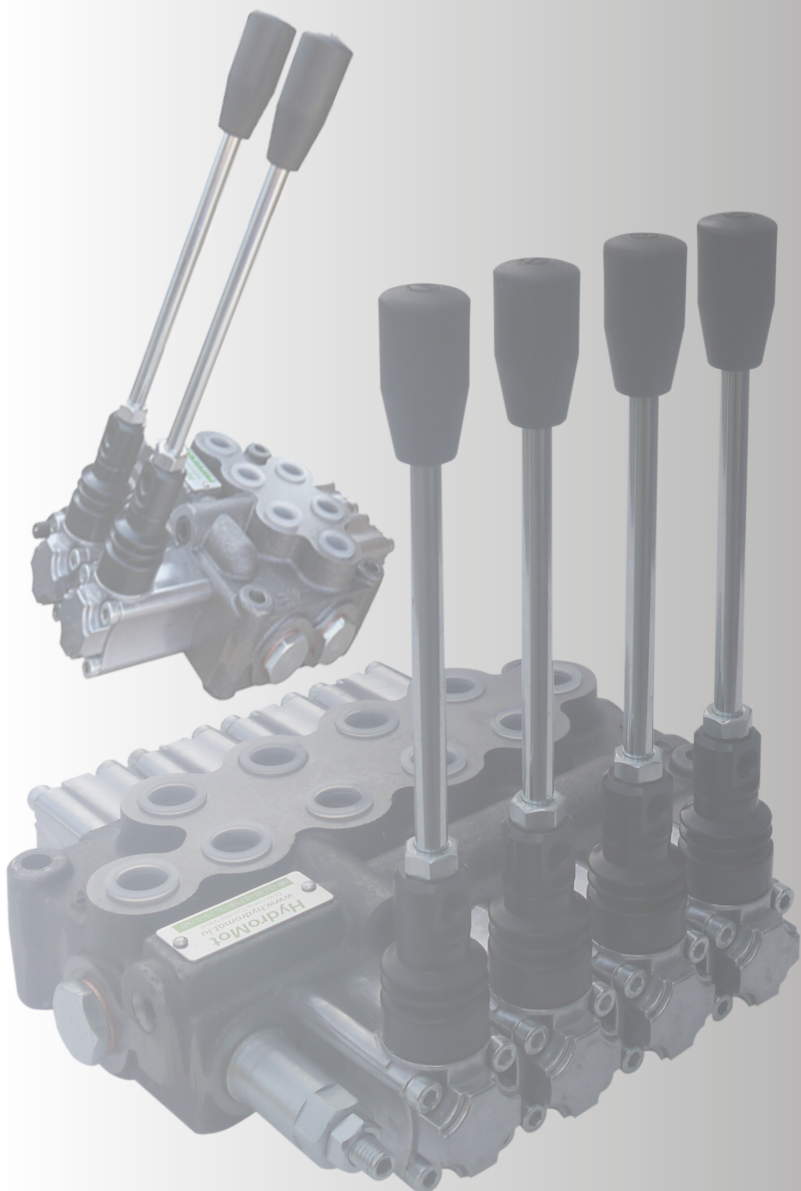




VANNE A COMMANDE MANUELLE MB-4

Table des matières MB-4 | Contents MB-4

Données techniques	3
Technical Data	
Note d'installation	3
Mounting Instruction	
Construction de base	4
Basic Construction	
Valve d'entrée	5
Inlet Relief	
Options de bobines	6-9
Spool Options	
Positionneurs de bobines côté B	10-12
B Side Spool Positioners	
Positionneurs de bobines côté A	13-15
A Side Spool Positioners	
Dimensions	16
Dimension	
Courbe de puissance	17
Performance Chart	
Sortie	18
Outlet	
Information de commande	19
Order Information	

Vanne monobloc MB-4

- Construction compacte
- Faibles chutes de pression
- Longue durée de vie et efficacité économique
- Diverses options de connexion et de contrôle des circuits
- Précision de contrôle durable

Monoblock Valve MB-4

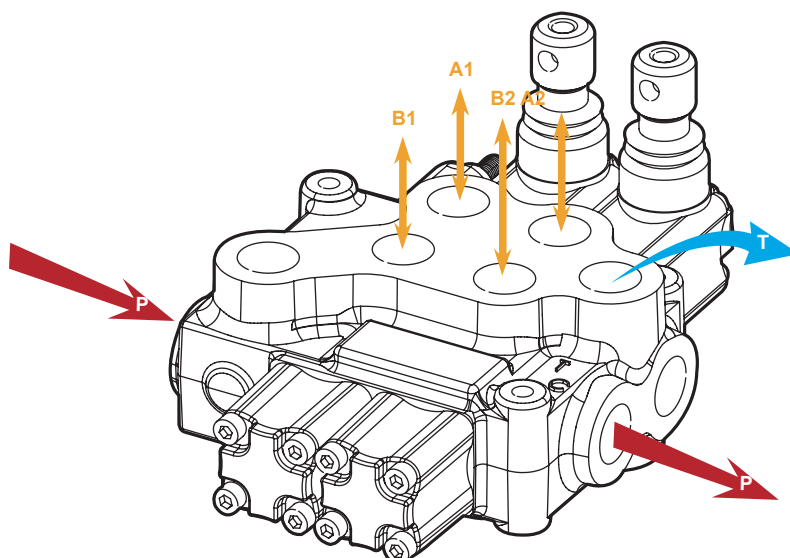
- compact construction
- low pressuredrop
- long servicelife and efficiency
- various portsand curcuits
- long termaccuracy



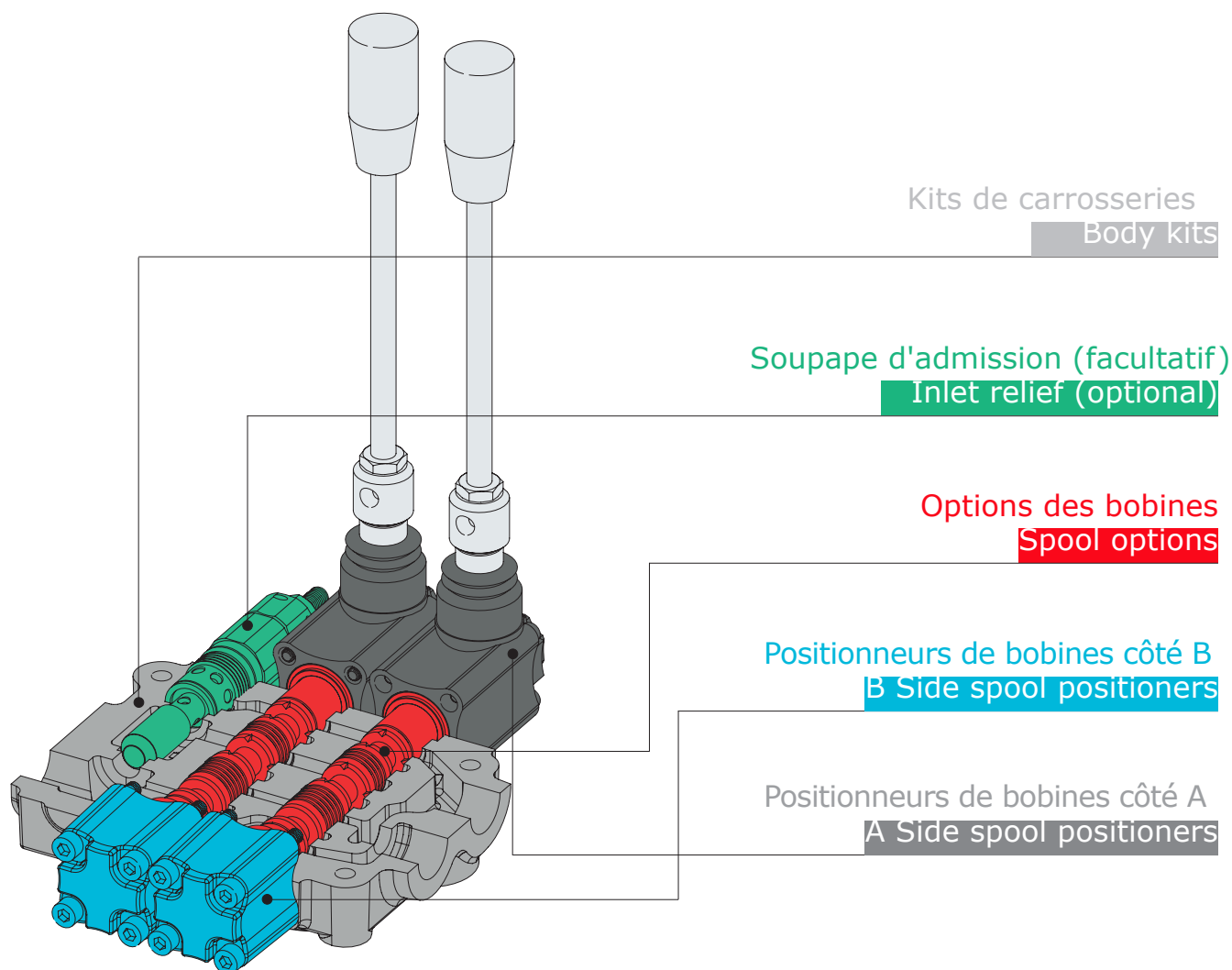
Données techniques | Technical Data

Débit Vol [l/min] Flow rate		60
Pression de fonctionnement.Max [bar] Max. Operating pressure	Connexion en parallèle ou en série Parallel or tandem circuit	315
	Connexion en série Series circuit	210
Max. Contre-pression en T [bar] Max. back pressure on outletport T		25
Plage de température du fluide [°C]. Fluid temperature range	NBR (BUNA-N) Sceau NBR (BUNA-N) seal	-20 bis 80 -20 to 80
	Sceau FPM (Viton) FPM (Viton) seal	-20 bis 100 -20 to 100
Viscosité [mm²/s] Viscosity	Gamme de fonctionnement Operating range	15 bis 75 15 to 75
	Min.	12
	Max.	400
Température ambiante [°C] Ambient temperature		-40 bis 60 -40 to 60

Note d'installation | Mounting Instruction



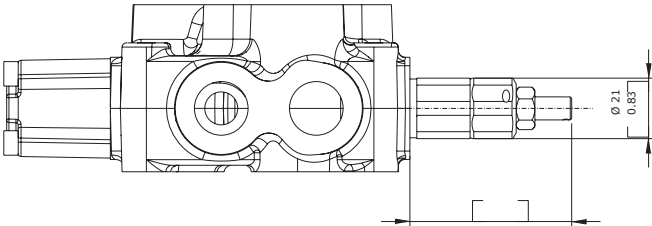
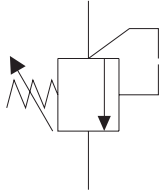
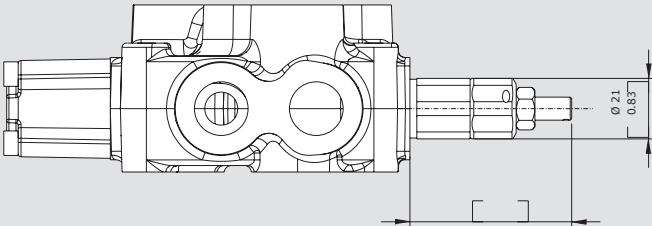
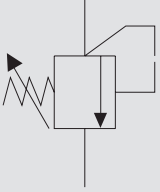
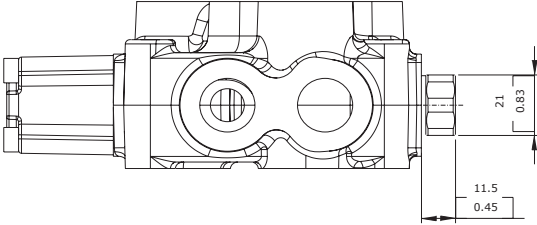
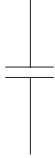
Construction de base | Basic Construction



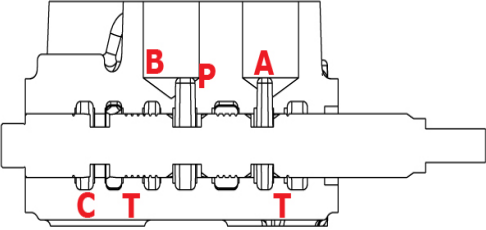
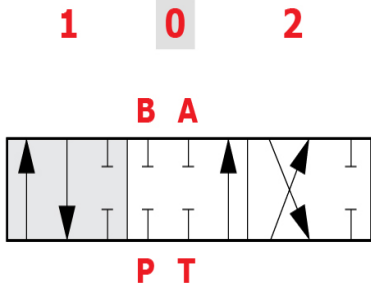
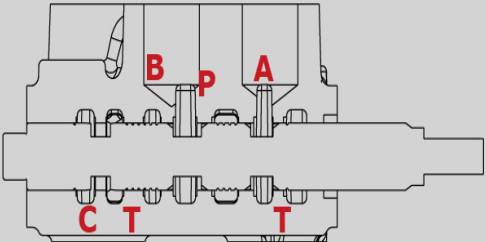
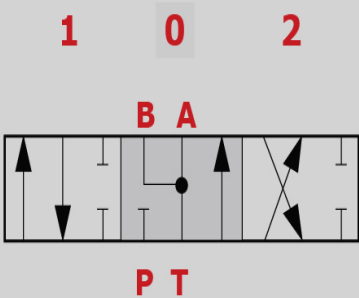
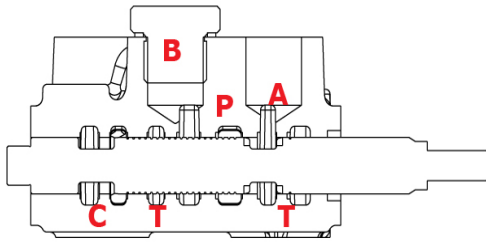
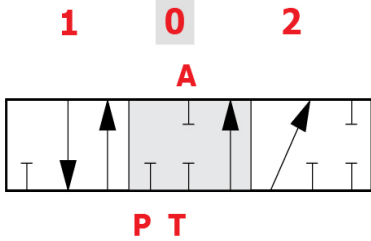
Kits de carrosserie | Body Kits

Typ Type	Description Description	
1S	1 Section 1 Section	
2S	2 Section 2 Section	
3S	3 Section 3 Section	
4S	4 Section 4 Section	
5S	5 Section 5 Section	
6S	6 Section 6 Section	

Valve d'entrée | InletRelief

Type Type	Description Description	
3	63 à 200 bar, réglage standard à 120 bar 63 to 200 Bar, standard setting 120 Bar	 DBV Limiteur de pression 
4	160 à 315 bar, réglage standard à 220 bar 160 to 315 Bar, standard setting 220 Bar	 DBV Limiteur de pression 
VS	Bouchon de fermeture Blanking plug	 

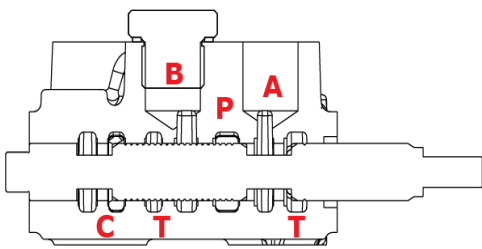
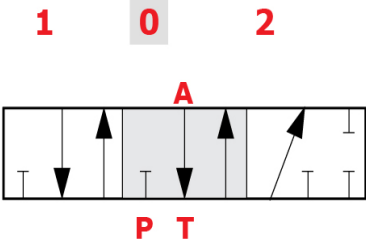
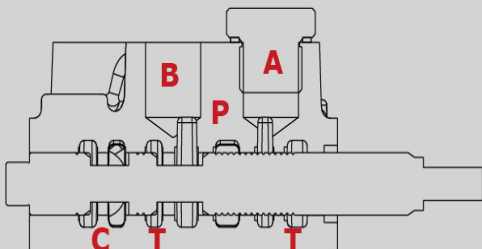
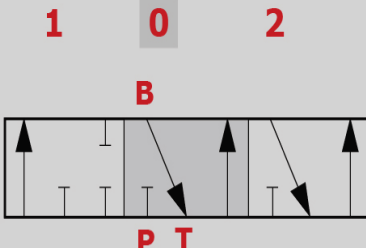
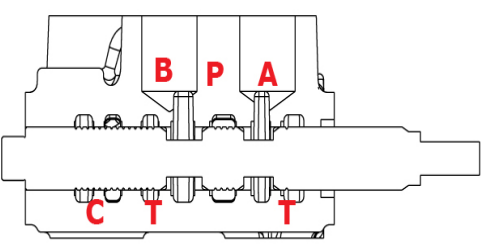
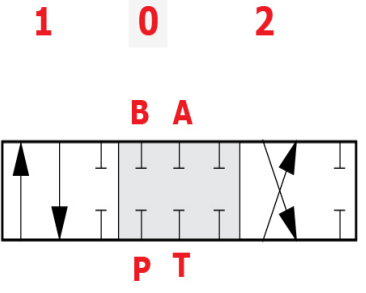
Options des bobines | Spool Options

Type Type	Description Description
1	3 positions, double effet, A-B-P-T fermé en position neutre 3 Positions, double acting, with A-B-P-T closed in neutral position
 	
2	3 positions, double effet, A-B-T connecté en position neutre, P fermé 3 Positions, double acting, with A-B open to T in neutral position, P closed
 	
3	3 positions, simple action sur A, A-P-T fermé, B fermé 3 Positions, single acting on A, A-P-T closed in neutral position, B plugged
 	

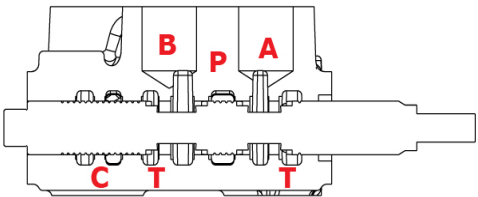
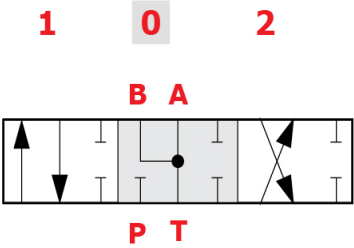
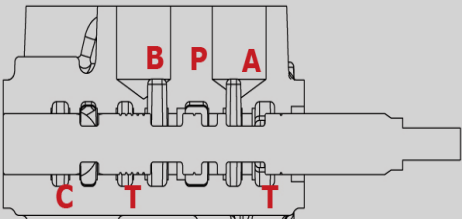
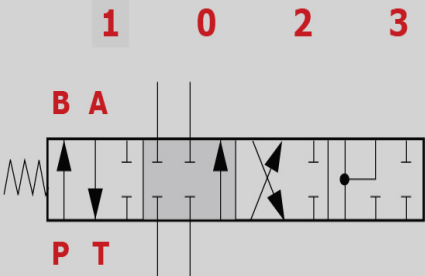
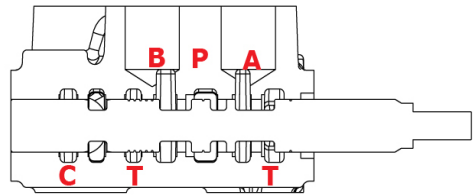
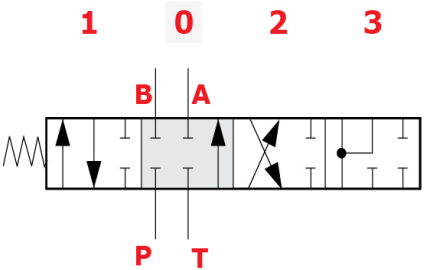
Options des bobines | Spool Options

Type	Description
4	3 positions, simple effet sur B, B-P-T fermé en position neutre, A bouché 3 Positions, single acting on B, B-P-T closed in neutral position, A plugged
5	3 positions, double effet, B-T connecté en position neutre, A et P fermés 3 Positions, double acting, with B open to T in neutral position, A and P closed
6	3 positions, double effet, A-T connecté en position neutre, B et P fermés 3 Positions, double acting, with A open to T in neutral position, B and P closed

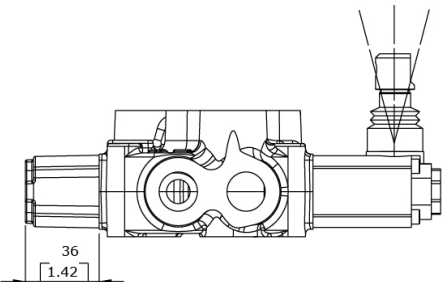
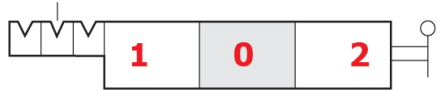
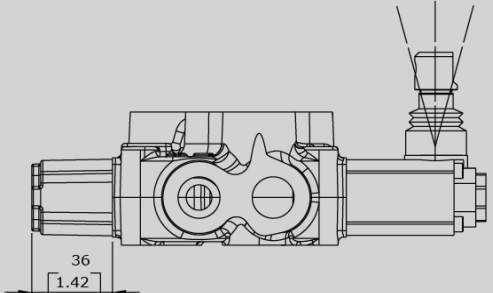
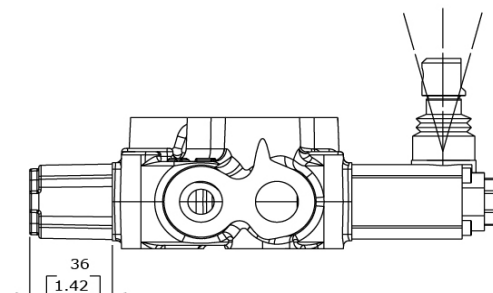
Options des Bobines | Spool Options

Type Type	Description Description
7	3 positions, simple effet en A, A-T connecté en position neutre, P fermé, B bouché 3 Positions, single acting in A, A open to T in neutral position, P closed, B plugged  
8	3 positions, simple effet à B, B-T connecté, P fermé, A bouché 3 Positions, single acting on B, B open to T in neutral position, P closed, A plugged  
9	3 positions, double effet, A-B-P-T fermé en position neutre 3 Positions, double acting, with A-B-P-T closed in neutral position  

Options de bobines | Spool Options

Type	Description
10	3 positions, double effet, A-B-T connecté, P fermé 3 Positions, double acting, A-B open to T, P closed
	
Z41	4 positions, double effet, déplacement rapide en pos.3 relié à A-B-P (repos en pos. 1) 4 Positions, double act., regenerative circuit in pos. 3 with P open to A-B (Rest in pos. 1)
	
Z42	4 positions, double effet, déplacement rapide en pos. 3 relié à A-B-P (repos en pos. 0) 4 Positions, double act., regenerative circuit in pos. 3 with P open to A-B (Rest in pos. 0)
	

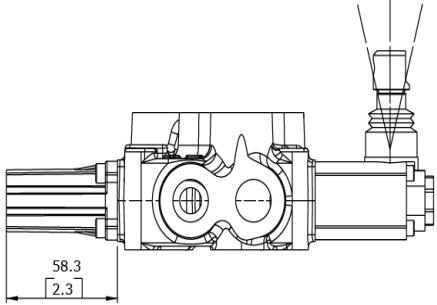
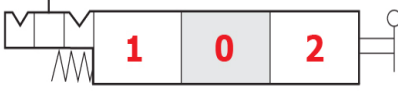
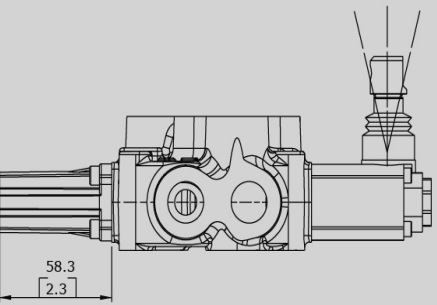
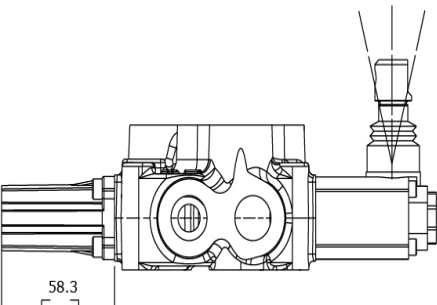
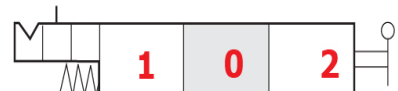
Positionneurs latéraux de bobines B | Side Spool Positioners B

Type Type	Description Description
6-1	3 positions, détent en pos. 1-0-2, sans ressort centré 3 Positions, detent in pos. 1-0-2, without spring centered
 	
6-2	2 positions, détent en pos. 0-2, sans ressort centré 2 Positions, detent in pos. 0-2, without spring centered
 	
6-3	2 positions, détent en pos. 1-0, sans ressort centré 2 Positions, detent in pos. 1-2, without spring centered
 	

Positionneurs latéraux de bobines B | SideSpoolPositioners B

Type Type	Description Description
8	3 Positions, ressort centré en position neutre 3 Positions, spring return to neutral
	
8-1	2 positions, ressort centré en position neutre 2 Positions, spring return to neutral
	
8-2	2 positions, ressort centré en position neutre 2 Positions, spring return to neutral
	

Positionneurs latéraux de bobines B | Side Spool Positioners B

Type Type	Description Description
9-1	3 positions, détent en pos. 1-2, ressort centré 3 Positions, detent in pos. 1-2, spring centered
 	
9-2	3 positions, détent en position 2, ressort centré 3 Positions, detent in pos. 2, spring centered
 	
9-3	3 positions, détent en pos. 1, ressort centré 3 Positions, detent in pos. 1, spring centered
 	

Positionneurs latéraux de bobines A | SideSpoolPositioners A

Type	Description
L	Levier standard Standard lever box
SL	Sans levier Without hand lever
SPL	Plaque anti-poussière, sans levier With dust-proof plate, without lever

Positionnement A

SideSpoolPositioners A

Type Type	Description Description
KV	Connexion par câble flexible (n'inclut pas les câbles) Flexible cable connection (not include cable)

Positionneurs latéraux de bobines B | Side Spool Positioners A

VANNE MONOBLOC

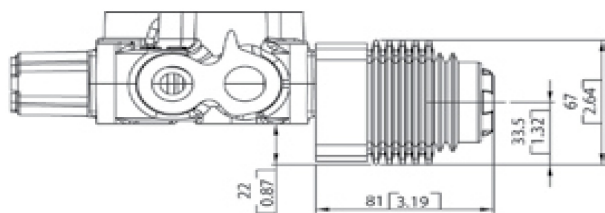
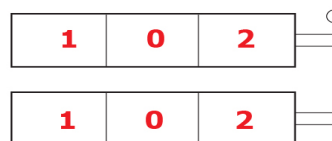
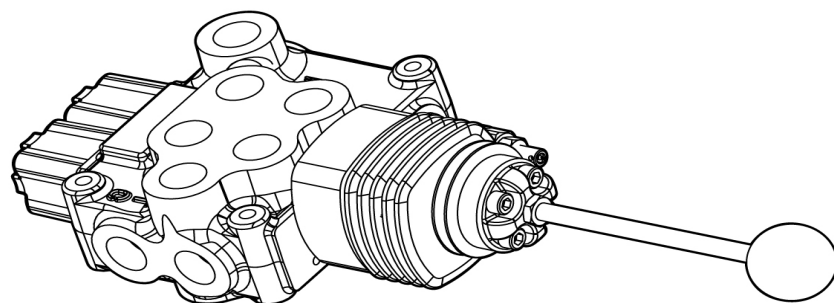
MB3

VANNE MONOBLOC

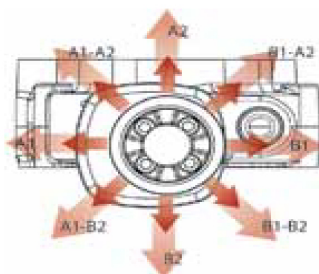
MB4

Type	Description
Type	Description

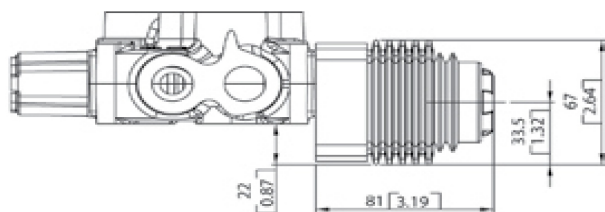
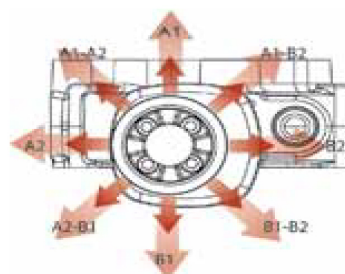
LCB
Manette
Joystick



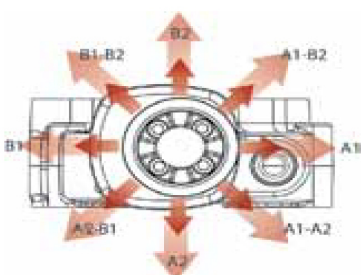
LCB 1



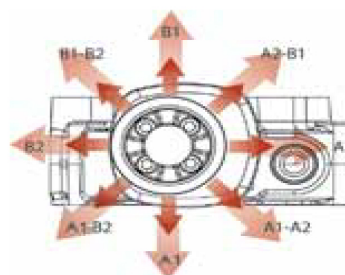
LCB 2



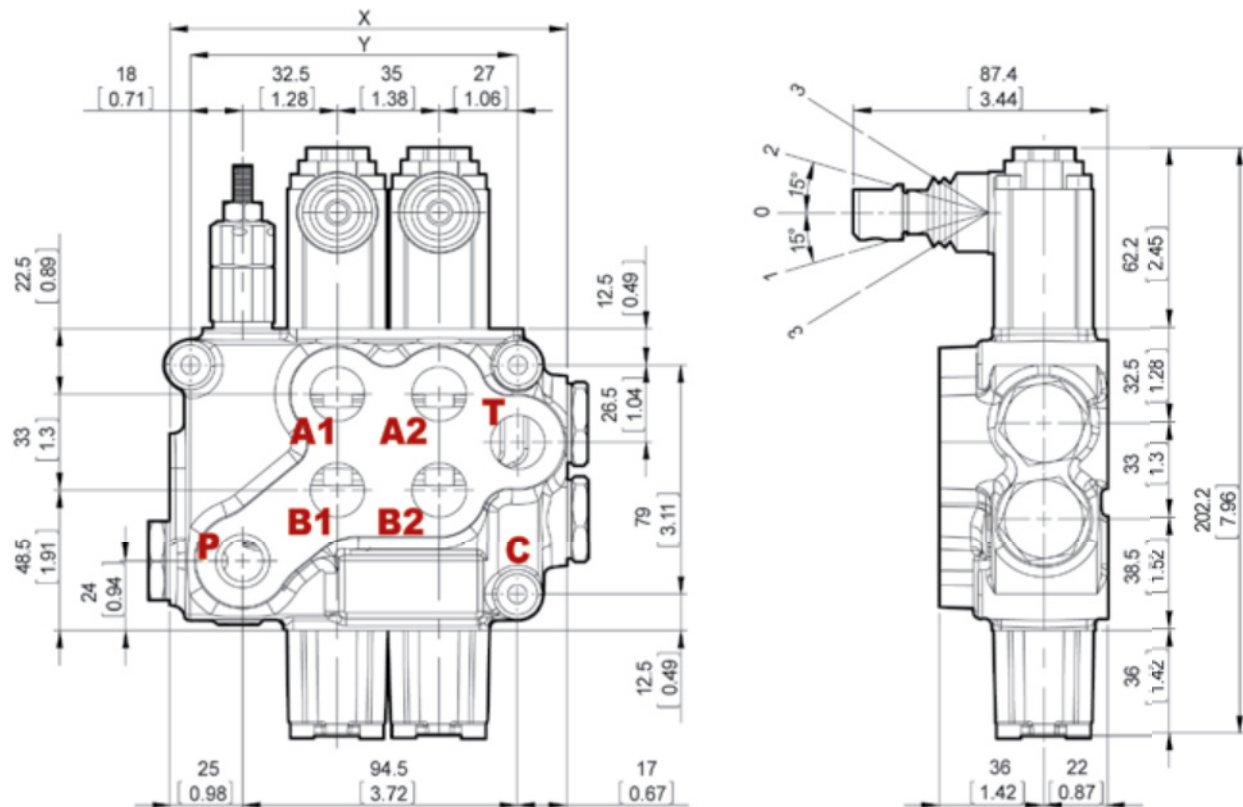
LCB 3



LCB 4



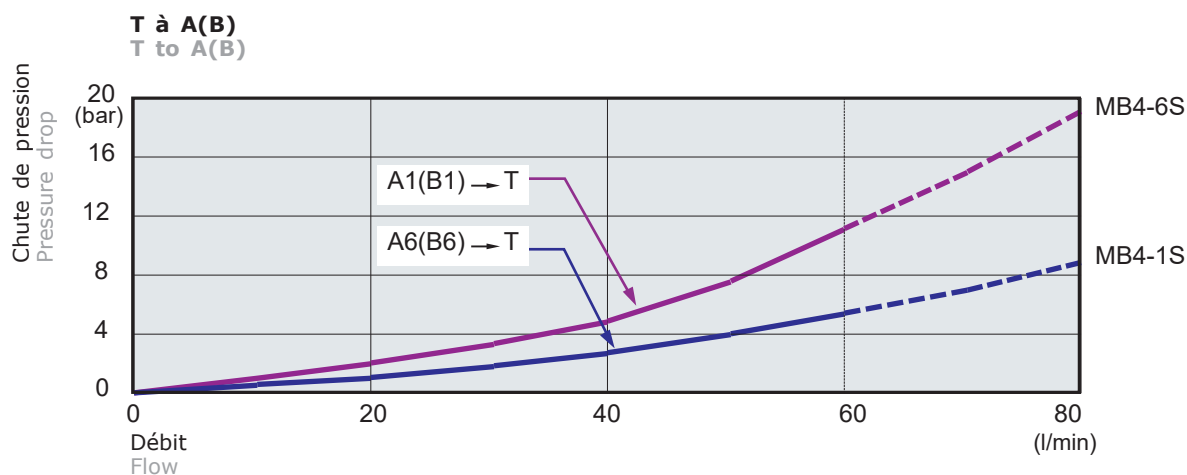
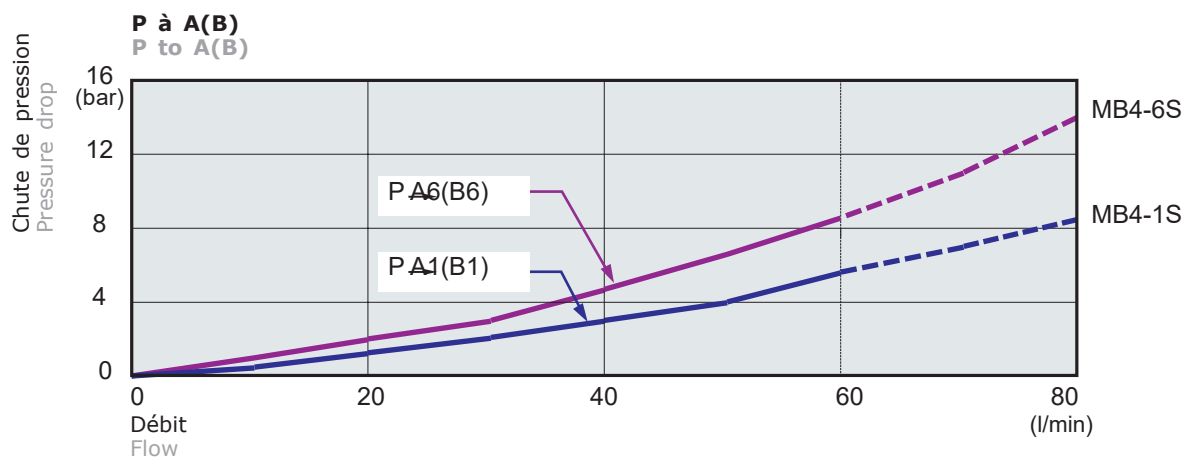
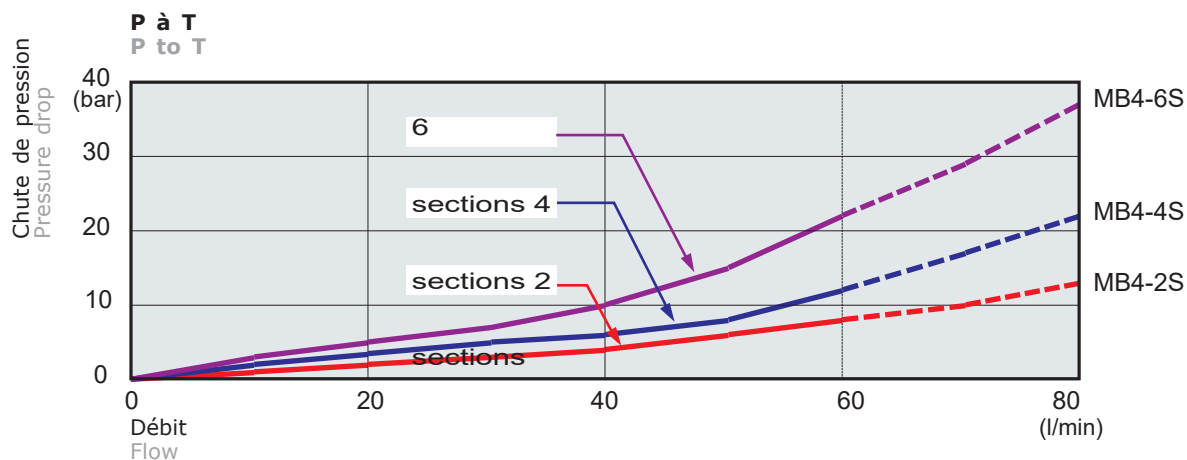
Dimensions MB-4 | Dimensions MB-4



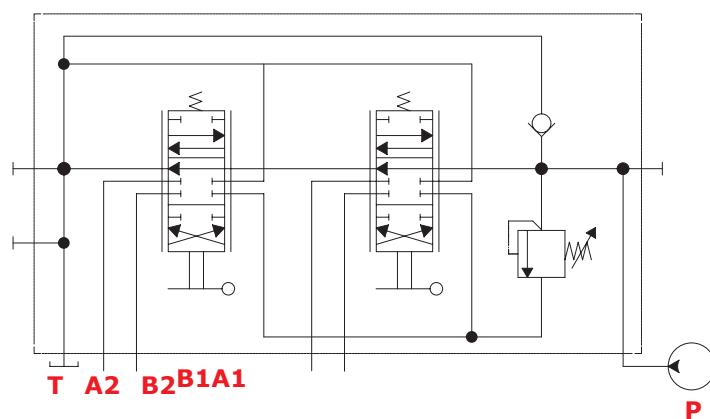
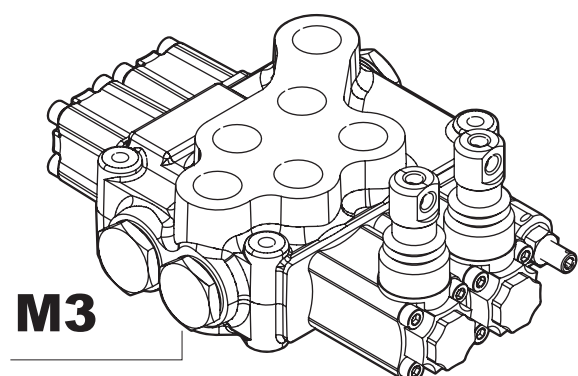
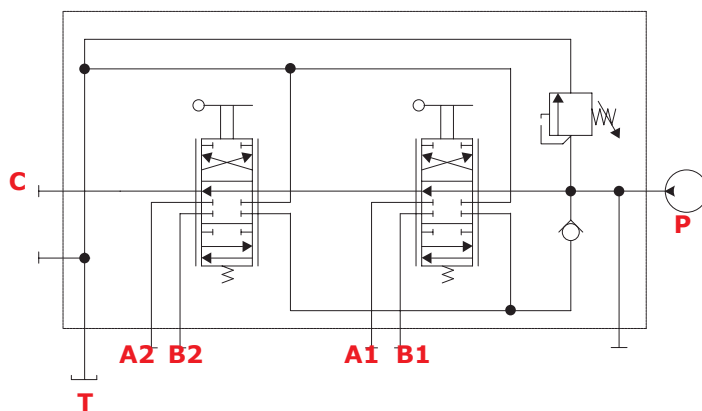
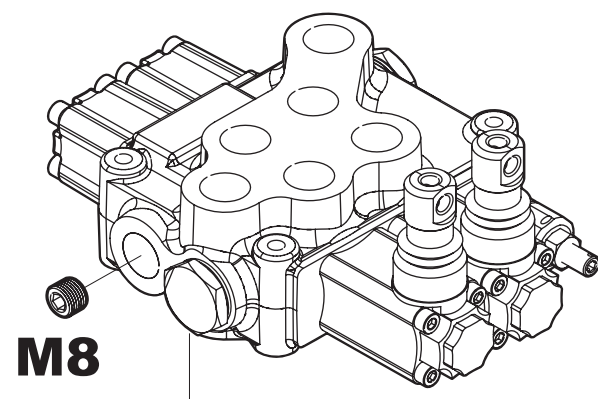
Type	X		Y	
Type				
	mm	in	mm	in
MB-4/1S	101.5	4	73	2.87
MB-4/2S	136.5	5.37	112.5	4.33
MB-4/3S	171.5	6.75	147.5	5.81
MB-4/4S	206.5	8.13	182.5	7.19
MB-4/5S	241.5	9.51	217.5	8.56
MB-4/6S	276.5	10.89	252.5	9.94

Orifices	P	A / B	T
Ports			
BSP (standard)	G1/2	G1/2	G1/2
UN-UNF	3/4-16 UNF-2B (SAE 8)	3/4-16 UNF-2B (SAE 8)	3/4-16 UNF-2B (SAE 8)
Métrique	M18x1.5	M18x1.5	M18x1.5
Metric			

Courbe de puissance MB-4 | Performance Curve Chart MB-4



Sortie MB-4 | Outlet MB-4



Information de commande MB-4 | Order Information MB-4

MB-4	/	1	-	2	/	3	4	5	/	6
Pos. 1	Kits de carrosserie Body kits									
1S	1 Section 1 Section									
2S	2 Section 2 Section									
3S	3 Section 3 Section									
4S	4 Section 4 Section									
5S	5 Section 5 Section									
6S	6 Section 6 Section									
Pos. 2	Valve d'entrée Inlet relief									
3	63 à 200 bar, paramétrage standard 120bar 63 to 200 Bar, standard setting 120 Bar									
4	160 à 315 bar, paramétrage standard 220bar 160 to 315 Bar, standard setting 220 Bar									
VS	Bouchon de fermeture Blanking port									
Pos. 3*	Options des bobines Spool options									
1	3 positions, double effet, A-B fermés 3 positions, double acting, A-B closed									
2	3 positions, double effet A-B-T connectés 3 positions, double acting, A-B-T connected									
3	3 positions, simple effet en A, A fermés, B bouché 3 positions, single acting in A, A closed, B plugged									
4	3 positions, simple effet en B, B fermés, A bouché 3 positions, single acting in B, B closed, A plugged									
5	3 positions, double effet B-T connectés, A-P fermés 3 positions, double acting, B-T connected, A-P closed									
6	3 positions, double effet A-T connectés, B-P fermés 3 positions, double acting, A-T connected, B-P closed									
7	3 positions, simple effet en A, A-T connectés, B fermé 3 positions, single acting in A, A-T connected, B plugged									
8	3 positions, simple effet en B, B-T connectés, A fermé 3 positions, single acting in B, B-T connected, A plugged									
9	3 positions, double effet A-B-P-T fermés 3 positions, double acting, A-B-P-T closed									
10	3 positions, double effet A-B-T connectés, P fermés 3 positions, double acting, A-B-T connected, P closed									
Z41	4 Positions, double effet, avance rapide, repos en Pos. 1 4 positions, double acting, regenerative circuit, Rest in Pos. 1									
Z42	4 Positions, double effet, avance rapide, repos en Pos. 0 4 positions, double acting, regenerative circuit, Rest in Pos. 0									

Pos.4*	Positionneurs de bobines B B Side spool positionners
6-1	3 positions, détent en position 1-0-2 3 Positions, detent in pos. 1-0-2
6-2	2 positions, détent en position 0-2 2 Positions, detent in pos. 0-2
6-3	2 positions, détent en position 1-0 2 Positions, detent in pos. 1-0
8	3 pos., ressort centré en position neutre 3 Positions, spring return to neutral
8-1	2 pos., ressort centré en position neutre 2 Positions, spring return to neutral
8-2	2 pos., ressort centré en position neutre 2 Positions, spring return to neutral
9-1	3 positions, détent en pos. 1-2, ressort centré 3 Positions, detent in pos. 1-2, spring center
9-2	3 positions, détent en pos.2, ressort centré 3 Positions, detent in pos. 2, spring center
9-3	3 positions, détent en pos.1, ressort centré 3 Positions, detent in pos. 1, spring center
Pos.5*	Positionneurs de bobines A A Side spool positioners
L	Levier standard Standard lever box
SL	sans levier à main Without any cover
SPL	Plaque anti-poussière, sans levier With dust-proof plate, without lever
KV	Connexion par câble flexible Flexible cable connection
LCB	Manette Joystick
Pos. 6	Orifices Port
G-4	G1/2 G1/2
SAE 8	3/4-16 UNF-2B 3/4-16 UNF-2B
M18	M18x1.5 M18x1.5

***Si vous commandez plus de 2 sections, veuillez considérer ce qui suit :**
Si différentes sections sont nécessaires, veuillez indiquer à nouveau Pos. 3 + Pos.4 + Pos. 5!

***Please note for orders starting from 2 sections:**

If different sections needed, please indicate Pos. 3 + Pos. 4 + Pos. 5 again!

Notes | Notes

[illegible]